

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO - PVUSD
PROGRAMA HEAD START MIGRANTE Y DE TEMPORADA– Migrant & Seasonal Head Start Program
294 Green Valley Rd. ▪ 2^{ndo} Piso ▪ Watsonville ▪ CA 95076 ▪ (831) 728-6955

Junta Especial del Comité de Política ~ Special Policy Committee Meeting
Salón de Conferencias de MSHS, 2^{do} Piso – MSHS 2nd Floor Conference Room
Videoconferencia ~ Video Conference
<https://pvusd.zoom.us/j/85766544125?pwd=NTc1SnljRHl1RmZsY0luOHNpZ3pyUT09>

2 de febrero, 2023 ~ February 2, 2023

6:00 p.m. - 6:30 p.m. Firmas/Hojas de Asistencia
Sign-in/Attendance Records

Agenda

- 1) **Bienvenida/ Welcome:** Jose Carlos Gómez, presidente/President 6:30 - 6:35 p.m.
a) Establecer *quorum*/Establish Quorum
- 2) **Periodo de Comentario Público/Public Comment Period*** 6:35 – 6:45 p.m.
Los primeros diez minutos están reservados para miembros del público para dirigirse al Comité de Política sobre temas de interés del público que esté dentro de la materia de jurisdicción del comité./ The first ten minutes of the meeting are reserved for members of the public to address the Policy Committee on items of interest to the public that are within the subject matter jurisdiction of the committee.
- 3) **Agenda:** repaso, cambios, adiciones/ review, changes, and additions 6:45 – 7:00 p.m.
Asunto de acción / Action item
- 4) **Revisión #2 del Presupuesto Básico 2022-2023** 7:00 – 7:20 p.m.
Revisión #2 del Presupuesto del Plan de Rescate Estadounidense (ARP, sigla en inglés) 2021-2023
2022-2023 Basic Budget Revision #2
2021-2023 American Rescue Plan (ARP) Budget Revision #2
Angélica C. Rentería, directora/Director
Asunto de acción/ Action item
- 5) **Comunicaciones de la Oficina de Head Start/ Communications from the Office of Head Start** 7:20 – 7:25 p.m.
 - Información complementaria sobre el establecimiento de una política de mitigación del COVID-19 basada en la evidencia/Supplementary Information on Establishing an Evidence-based COVID-19 Mitigation Policy [ACF-PI-HS-23-01]
- 6) **Preguntas/Otros ~ Questions/Other** 7:25 – 7:30 p.m.
- 7) **Fecha de la próxima junta:** 7:30 – 7:35 p.m.
martes, 28 de febrero, 2023 – Salón de Conferencias de MSHS, 2^{do} piso, Hora: **6:30 p.m.**
Next Meeting:
Tuesday, February 28, 2023 – MSHS 2nd Floor Conference Room, **Time: 6:30 p.m.**
- 8) **Clausura – Adjournment** 7:35 – 7:40 p.m.
Asunto de acción/ Action item

*** Periodo de Comentario Público - Reglas**

El público será limitado a tres minutos. Atención es llamada al hecho de que el Comité tiene prohibido por ley tomar alguna acción en temas discutidos que no estén en el orden del día. Ninguna conclusión adversa será tomada si el Comité no responde al comentario público en este tiempo./ Speakers shall be limited to three minutes. Attention is called to the fact that the Committee is prohibited by law from taking any action on matters discussed that are not on the agenda. No adverse conclusions should be drawn if the Committee does not respond to the public comment at this time.

2022-2023
Presupuesto Básico (No combinado)
REVISIÓN DEL PRESUPUESTO # 2

Agencia Delegada: Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro

		Presupuesto Acutal	Cambios	Presupuesto
		Aprobado	Netos	Revisado
6a	Personal	3,147,328	(35,751)	3,111,577
6b	Beneficios	2,505,494	(44,979)	2,460,515
6c	Viajes	5,228	-	5,228
6d	Equipo >5,000	53,249	23,298	76,547
6e	Materiales	286,256	254,577	540,833
6f	Contratos	-	-	-
6g	Renovaciones	-	-	-
6h	Otros	2,589,294	(63,097)	2,526,197
	Costo Directo	8,586,849	134,048	8,720,897
6i	Indirecto	304,649	4,137	308,786
	Total	8,891,498	138,185	9,029,683

Explicación de la variación/cambios solicitados

Cambios

Esta revisión del presupuesto refleja fondos adicionales otorgados a PVUSD de los ahorros de la agencia concesionaria en la cantidad de \$138,185 para comprar dos aparatos para evaluar la visión, termómetros para apoyar el reviso diario de salud, muebles, materiales y otros materiales para apoyar la implementación del currículo.

6a	Reducción Neta	Ahorros de puestos vacantes	(35,751)
6b	Reducción Neta	Ahorros de puestos vacantes	(44,979)
6c	No hubo cambio		-
6d	Aumento Neto:	Se solicitó la cantidad adicional de \$18, 171 para comprar dos aparatos para evaluar la vista. Los otros \$5,127 corresponden al aumento en el costo de los vehículos.	23,298
6e	Aumento Neto	Para comprar muebles, materiales de instrucción y artículos para apoyar la implementación del currículo	254,577
6f	No hubo cambio		-
6g	No hubo cambio		-
6h	Reducción Neta:	Ahorros de vacantes en casas de cuidado infantil familiar	(63,097)
6i	Aumento Neto:	Costo indirecto adicional	4,137
Total			138,185

Sección de Aprobación

Director delegado:	Fecha:
Director ejecutivo:	Fecha:
Aprobación del Comité de Política:	Fecha
Aprobación de la Mesa Directiva:	Fecha:
Director del Concesionario:	Fecha:

**2022-2023
Basic (Non-Blended) Budget
BUDGET REVISION # 2**

Delegate Agency: Pajaro Valley Unified School District

		Currently Approved Budget	Net Changes	Revised Budget
6a	Personnel	3,147,328	(35,751)	3,111,577
6b	Fringe	2,505,494	(44,979)	2,460,515
6c	Travel	5,228	-	5,228
6d	Equip >5,000	53,249	23,298	76,547
6e	Supplies	286,256	254,577	540,833
6f	Contracts	-	-	-
6g	Renovations	-	-	-
6h	Other	2,589,294	(63,097)	2,526,197
	Total Direct	8,586,849	134,048	8,720,897
6i	Indirect	304,649	4,137	308,786
	Total	8,891,498	138,185	9,029,683

Explanation of requested variance/changes:

Changes

This budget revision reflects additional funding awarded to PVUSD from EOY Grantee savings on the amount of \$138,185 to purchase two vision spot screeners, thermometers to support daily health checks and furniture, materials and supplies to support curriculum implementation.

6a	Net Decrease:	Savings from vacant positions	(35,751)
6b	Net Decrease:	Savings from vacant positions	(44,979)
6c	No Change		-
6d	Net Increase:	An additional \$18,171 was requested to purchase two spot vision screeners. The other \$5,127 is the increase in the cost of vehicles.	23,298
6e	Net Increase:	To purchase furniture, instructional materials and supplies to support curriculum implementation	254,577
6f	No Change		-
6g	No Change		-
6h	Net Decrease:	Savings from Family Child Care Home vacancies	(63,097)
6i	Net Increase:	Additional indirect cost	4,137
Total			138,185

Approval Section	
Delegate Director:	Date:
Executive Director:	Date:
Policy Committee Approval:	Date:
Board Approval:	Date:
Grantee Director:	Date:

2021-2023
FONDOS PARA COVID-19 (No combinado) PRESUPUESTO ARP
REVISIÓN DEL PRESUPUESTO # 2

Agencia Delegada: Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro

		Presupuesto Actual	Cambios	Presupuesto
		Aprobado	Netos	Revisado
6a	Personal	47,457	-	47,457
6b	Beneficios	25,676	-	25,676
6c	Viajes	-	-	-
6d	Equipo >5,000	-	-	-
6e	Materiales	103,936	-	103,936
6f	Contratos	-	-	-
6g	Renovaciones	-	-	-
6h	Otros	494,554	161,712	656,266
	Costo Directo	671,623	161,712	833,335
6i	Indirecto	23,977	5,773	29,750
	Total	695,600	167,485	863,085

Explicación de la variación/cambios solicitados:

Cambios

Esta revisión del presupuesto refleja fondos adicionales otorgados a PVUSD de los ahorros de fin de año de la agencia concesionaria por la cantidad de \$167,485 para apoyar las reparaciones de las instalaciones de cuatro sitios de MSHS (Calabasas, H.A. Hyde, Hall District y Ohlone).

6a	No hubo cambio	-
6b	No hubo cambio	-
6c	No hubo cambio	-
6d	No hubo cambio	-
6e	No hubo cambio	-
6f	No hubo cambio	-
6g	No hubo cambio	-
6h	Aumento Neto: Fondos adicionales para reparar las instalaciones de cuatro sitios de MSHS	161,712
6i	Aumento Neto: Costo indirecto adicional	5,773
Total		167,485

Sección de Aprobación	
Director delegado:	Fecha:
Director ejecutivo:	Fecha:
Aprobación del Comité de Política:	Fecha:
Aprobación de la Mesa Directiva:	Fecha:
Director del Concesionario:	Fecha:

**2021-2023
 COVID-19 FUNDS (Non-Blended) ARP Budget
 BUDGET REVISION # 2**

Delegate Agency: Pajaro Valley Unified School District

		Currently Approved	Net	Revised
		Budget	Changes	Budget
6a	Personnel	47,457	-	47,457
6b	Fringe	25,676	-	25,676
6c	Travel	-	-	-
6d	Equip >5,000	-	-	-
6e	Supplies	103,936	-	103,936
6f	Contracts	-	-	-
6g	Renovations	-	-	-
6h	Other	494,554	161,712	656,266
	Total Direct	671,623	161,712	833,335
6i	Indirect	23,977	5,773	29,750
	Total	695,600	167,485	863,085

Explanation of requested variance/changes: Changes

This budget revision reflects additional funding awarded to PVUSD from EOY Grantee savings on the amount of \$167,485 to support facilities repairs at four MSHS sites (Calabasas, H.A. Hyde, Hall District, and Ohlone).

6a	No Change		-
6b	No Change		-
6c	No Change		-
6d	No Change		-
6e	No Change		-
6f	No Change		-
6g	No Change		-
6h	Net Increase:	Additional funds for facilities repairs at four MSHS sites	161,712
6i	Net Increase:	Additional indirect cost	5,773
Total			167,485

Approval Section	
Delegate Director:	Date:
Executive Director:	Date:
Policy Committee Approval:	Date:
Board Approval:	Date:
Grantee Director:	Date:

Vea la información actualizada más reciente de la Oficina Nacional de Head Start sobre el COVID-19 </es/quienes-somos/coronavirus/informacion-actualizada-de-la-ohs-sobre-el-covid-19>

Información complementaria sobre el establecimiento de una política de mitigación del COVID-19 basada en la evidencia

ACF-PI-HS-23-01

ACF Administration for Children and Families	U.S. (UNITED STATES) DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES	
	1. Núm. de registro: ACF-PI- HS-23-01	2. Fecha de emisión: 01/06/2023
	3. Oficina originaria: Oficina de Head Start	
	4. Palabras clave: COVID-19; gestión de servicios de salud; prácticas de seguridad; Normas de Desempeño del Programa Head Start; entornos seguros; planificación del programa	

INSTRUCCIÓN DEL PROGRAMA

A: Destinatarios de subvenciones y agencias delegadas de Head Start y Early Head Start

TEMA: Información complementaria sobre el establecimiento de una política de mitigación del COVID-19 basada en la evidencia

INSTRUCCIÓN:

En enero de 2023, la Administración para Niños y Familias (ACF, sigla en inglés) publicó su Disposición final Mitigación de la propagación del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) en los programas Head Start (en inglés) <<https://www.federalregister.gov/documents/2023/01/06/2022-28451/mitigating-the-spread-of-covid-19-in-head-start-programs>>. Esta Disposición final elimina el requisito de uso general de mascarilla para personas de 2 años en adelante. Esta Disposición no aborda el requisito de vacunación de la Disposición final provisional con período de comentarios (IFC, sigla en inglés) (en inglés) <<https://www.federalregister.gov/documents/2021/11/30/2021-25869/vaccine-and-mask-requirements-to-mitigate-the-spread-of-covid-19-in-head-start-programs>>, por lo que las Normas de Desempeño del Programa Head Start (HSPPS, sigla en inglés) en 45 CFR §§1302.93 </es/policy/45-cfr-chap-xiii/1302-93-salud-y-bienestar-del-personal> y 1302.94 </es/policy/45-cfr-chap-xiii/1302-94-voluntarios> permanecen vigentes. La Disposición final requiere que los programas Head Start tengan una política de mitigación del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) basada en la evidencia y formulada en colaboración con su Comité Asesor de los Servicios de Salud (HSAC, sigla en inglés).

Esta Instrucción del programa (PI, sigla en inglés) brinda información complementaria para apoyar a los destinatarios de subvenciones a formular la política de mitigación del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) basada en la evidencia que se está exigiendo ahora.

Requisitos de las HSPPS (Normas de Desempeño del Programa Head Start)

Para proteger de infecciones y enfermedades a los niños, las familias y al personal, 45 CFR §1302.47(b)(9) [/es/policy/45-cfr-chap-xiii/1302-47-practicas-de-seguridad](https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/es/policy/45-cfr-chap-xiii/1302-47-practicas-de-seguridad) exige que los programas Head Start tengan una política de mitigación del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) basada en la evidencia y formulada en colaboración con su HSAC (Comité Asesor de los Servicios de Salud) que pueda ampliarse o reducirse según el impacto o los riesgos del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) en la comunidad.

Todos los programas Head Start y Early Head Start deben crear y mantener un HSAC (Comité Asesor de los Servicios de Salud) (45 CFR §1302.40(b) [/es/policy/45-cfr-chap-xiii/1302-40-proposito](https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/es/administracion-de-los-servicios-de-salud/articulo/comite-asesor-de-los-servicios-de-salud)). El HSAC [/es/administracion-de-los-servicios-de-salud/articulo/comite-asesor-de-los-servicios-de-salud](https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/es/administracion-de-los-servicios-de-salud/articulo/comite-asesor-de-los-servicios-de-salud) es un grupo asesor generalmente compuesto por proveedores de salud locales, como pediatras, enfermeros, enfermeros practicantes, odontólogos, nutricionistas y profesionales de la salud mental. El personal y los padres de Head Start también sirven en el comité HSAC (Comité Asesor de los Servicios de Salud).

Esta Disposición final requiere que los programas tengan una política de mitigación del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) basada en la evidencia y formulada en colaboración con su HSAC (Comité Asesor de los Servicios de Salud) antes del 7 de marzo de 2023.

Política basada en la evidencia

Como se indica en la Disposición final, *basado en la evidencia* es un término general que se refiere al uso de las mejores evidencias aportadas por las investigaciones (p. ej., recogidas en la bibliografía de las ciencias de la salud) y de la experiencia clínica (p. ej., lo que saben los proveedores de atención médica) para desarrollar contenido.^[1] Integrar la mejor información científica disponible con el conocimiento y los criterios valiosos de las partes interesadas y los expertos beneficia a los niños, a las familias y al personal de Head Start.^[2]

La política de mitigación del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) debe basarse en la evidencia objetiva y las conclusiones de las investigaciones, así como en las recomendaciones de especialistas emitidas por las autoridades de salud pública como los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, sigla en inglés) de EE. UU. y departamentos de salud estatales, tribales, locales y territoriales. Los programas Head Start pueden tener en cuenta varias fuentes, entre ellas:

- Guía de los CDC (Centros para el Control de Enfermedades) que incluye información general sobre el COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) <<https://espanol.cdc.gov/enes/coronavirus/2019-ncov/index.html>> y orientaciones específicas del programa de atención y educación de la primera infancia (ECE, sigla en inglés), como la Guía operativa para escuelas de kínder a 12.º grado y programas de atención y educación de la primera infancia para garantizar la seguridad de las clases presenciales <<https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/k-12-childcare-guidance.html>>.
- Departamentos de salud estatales, tribales, locales y territoriales, universidades y organizaciones profesionales de salud
- Normas de salud y seguridad para el cuidado de nuestros niños
 - 9.2.3.2: Desarrollo de políticas para el cuidado de los niños y el personal enfermos (en inglés) <<https://nrckids.org/cfoc/database/9.2.3.2>>
 - 9.2.4.4: Plan escrito para la influenza estacional y pandémica (en inglés) <<https://nrckids.org/cfoc/database/9.2.4.4>>

El Centro de Aprendizaje y Conocimiento en la Primera Infancia presenta un módulo interactivo para mostrarles a los programas Head Start cómo encontrar y usar información de salud actualizada, confiable y coherente. Los programas pueden acceder a Cómo encontrar información de salud fundamentada en la ciencia y basada en evidencia </es/administracion-de-los-servicios-de-salud/modulo-de-aprendizaje/como-encontrar-informacion-de-salud-fundamentada-en-la-ciencia-y-basada-en-evidencia> cuando vayan a formular su política basada en la evidencia para explorar los cinco pasos que los ayudarán a determinar si la información es actual y precisa.

Los destinatarios de las subvenciones no tienen que limitarse a las consideraciones descritas a continuación cuando vayan a formular su política basada en la evidencia.

Consideraciones para una política de mitigación del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) basada en la evidencia

Estrategias de mitigación

Como se indica en la Disposición final, en el contexto del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019), la *mitigación* se refiere a las medidas adoptadas para reducir o disminuir la transmisión, infección o gravedad de la enfermedad del SARS-CoV-2. Otros términos utilizados para referirse a este mismo concepto son "estrategias de reducción de riesgos" o "estrategias de prevención".

Toda política de mitigación del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) basada en la evidencia debe usar múltiples estrategias al mismo tiempo, como el uso de mascarillas, la ventilación y que la persona se quede en casa cuando esté enferma. Las evidencias actuales destacan la importancia de adoptar un enfoque en capas, en el que una estrategia se "superpone" a otra porque resulta más eficaz a la hora de reducir el efecto del SARS-CoV-2 que cuando se usa una sola estrategia.^[3] Al formular su política, los programas Head Start deben considerar los factores de riesgo <<https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/your-health/understanding-risk.html>> para su personal y las familias a las que brindan servicio, las estrategias que se utilizarán cuando haya cambios en el efecto del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) en la comunidad y cómo podría cambiar el riesgo de exposición dependiendo de los servicios de Head Start que se ofrezcan.

Niveles de COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) en la comunidad

Los CDC (Centros para el Control de Enfermedades) crearon el documento Niveles de COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) en la comunidad <<https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/your-health/covid-by-county.html>> para ayudar a las personas, agencias y organizaciones a tomar decisiones sobre qué precauciones desean tomar según el nivel de carga de la enfermedad en su comunidad. Este documento recoge datos a nivel de condado para cada estado y territorio de EE. UU., determinados por una combinación de tres métricas que se actualizan semanalmente: nuevos ingresos hospitalarios por COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) por cada 100,000 habitantes en los últimos siete días, el porcentaje de camas de hospital disponibles ocupadas por pacientes con COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) (promedio de siete días) y nuevos casos de COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) por cada 100,000 habitantes en los últimos siete días. Usando estos datos, el Nivel de COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) en la comunidad se clasifica como bajo, medio o alto. Los destinatarios de las subvenciones deben considerar estos datos y orientaciones a la hora de formular su política de mitigación de COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) basada en la evidencia. También debe existir la posibilidad de que se incrementen las estrategias de prevención en capas cuando haya un mayor riesgo en la comunidad (p. ej., cuando el nivel de COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) en la comunidad aumente).

Vacunación (Enfermedad por coronavirus 2019) contra el COVID-19

En este momento, los requisitos nacionales de vacunación en 45 CFR §§1302.93 </es/policy/45-cfr-chap-xiii/1302-93-salud-y-bienestar-del-personal> y 1302.94 </es/policy/45-cfr-chap-xiii/1302-94-voluntarios> siguen vigentes para el personal, ciertos contratistas y voluntarios en los programas Head Start en aquellos estados que no están sujetos a órdenes judiciales permanentes^[4] o preliminares^[5]. No hay ningún requisito federal para tomar medidas adicionales. Sin embargo, queda a discreción de los programas exigir, promover y alentar el uso de las vacunas contra el COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) entre el personal, conforme a las leyes tribales, estatales y locales. La ACF recomienda encarecidamente que todo el personal, los contratistas y voluntarios estén al día con sus vacunas contra el COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) <<https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/stay-up-to-date.html>>, dados los beneficios comprobados que estas traen para la seguridad de las personas y la comunidad, incluida la reducción de casos graves de la enfermedad, de hospitalizaciones y muerte.

La OHS (Oficina de Head Start) también quiere asegurarse de que todas las familias puedan obtener información precisa sobre la vacuna contra el COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) </es/salud-fisica/articulo/informacion-general-sobre-las-vacunas-contra-el-covid-19> y alienta a los programas a que en su política de mitigación aborden cómo pueden ayudar a las familias y los niños a acceder a las vacunas. Los programas pueden incluir la vacunación contra el COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) en su política basada en la evidencia; como, por ejemplo, formas de brindar acceso y cómo lograr que aumente la aceptación de las vacunas entre el personal de Head Start, los contratistas, los voluntarios y los niños y las familias.

Prioridad de las estrategias

Según los CDC (Centros para el Control de Enfermedades), cuando los programas Head Start vayan a formular e implementar una respuesta a las condiciones del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) deben tener en cuenta el contexto local. Entre los factores que deben considerar están:

- edad de la población a la que brindan servicios,
- personas con discapacidad,
- personas en riesgo de enfermarse de gravedad,
- equidad,
- disponibilidad de recursos,
- comunidades a las que brindan servicios,
- consideraciones específicas para los niños.

Se puede encontrar una discusión más completa de cada uno de estos factores en la Guía operativa para escuelas de kínder a 12.º grado y programas de atención y educación de la primera infancia (ECE) para garantizar la seguridad de las clases presenciales <<https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/k-12-childcare-guidance.html>>, publicada por los CDC (Centros para el Control de Enfermedades).

Respuesta a unas condiciones cambiantes

La intención de esta política es asegurarse de que los programas puedan adaptarse a las circunstancias y condiciones cambiantes del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) y, al mismo tiempo, proteger la salud de los niños, las familias y el personal. El requisito de contar con una política de mitigación del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) basada en la evidencia específica que se debe permitir que la respuesta de los programas aumente o disminuya en función del efecto del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) en la comunidad. Y les da a los programas Head Start más flexibilidad para adaptarse a las circunstancias y condiciones cambiantes del virus y responder a las necesidades y desafíos únicos de sus comunidades.

Dada la naturaleza impredecible y cambiante del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019), los programas Head Start pueden pasar por períodos en los que el efecto del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) sea bajo, medio o alto. La política de mitigación del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) de los programas debe especificar qué estrategias de prevención o combinación de estrategias se utilizarán cuando el efecto o los riesgos del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) aumenten o disminuyan, y cómo se les comunica esta política a los niños, las familias y el personal. Queda a discreción de los programas incluir requisitos relacionados con las políticas de mitigación del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) según sea necesario. Por ejemplo, un programa puede optar por exigir el uso general de mascarillas cuando haya niveles más altos de transmisión o de carga en la comunidad, según la guía de los CDC (Centros para el Control de Enfermedades). A continuación se incluyen consideraciones adicionales para la comunicación de la política.

Precauciones adicionales

Si bien el contexto local es crucial, los programas Head Start también pueden tomar precauciones adicionales, independientemente del nivel del efecto del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) en ese momento y teniendo en cuenta las necesidades de las comunidades a las que los programas brindan servicios. Como se señala en la guía de los CDC (Centros para el Control de Enfermedades) para las escuelas de kínder a 12.º grado y los entornos de ECE (Cuidado y educación en la primera infancia), los administradores del programa deben trabajar con los departamentos de salud en su jurisdicción para considerar otras condiciones y factores locales a la hora de decidir implementar medidas de prevención. Los indicadores pediátricos específicos, como las tasas de vacunación entre los niños, la capacidad de atención médica específica para los niños y las hospitalizaciones y visitas de emergencia de los niños, pueden ayudar a decidir qué estrategias de mitigación usar. Los programas Head Start pueden considerar hasta qué punto los niños o el personal corren un mayor riesgo de enfermarse de gravedad a causa del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) o tienen familiares con mayor riesgo de enfermarse de gravedad (en inglés) <<https://www.ed.gov/coronavirus>>. Los programas de ECE (Cuidado y educación en la primera infancia) pueden optar por implementar el uso general de mascarillas en interiores, por ejemplo, para satisfacer las necesidades de las familias a las que brindan servicios, lo que podría incluir a personas que corren riesgo de enfermarse de gravedad con COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019).

Los programas también deben considerar cómo su política de mitigación del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019), así como las estrategias de mitigación en capas, protegen a los niños con discapacidades, a los niños inmunodeprimidos y a los niños con mayor riesgo de complicaciones graves para asegurarse de que puedan continuar asistiendo al programa en persona de manera segura. Por ejemplo, los programas pueden considerar implementar medidas de mitigación adicionales, como un uso más extendido de mascarillas o una mejor ventilación, si hay niños que no pueden usar una mascarilla de manera segura debido a su discapacidad, según se define en la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973. La página web de Derechos de discapacidad (en inglés) <<https://www.ed.gov/coronavirus/factsheets/disability-rights>> del Departamento de Educación de Estados Unidos ofrece orientación y recursos para las escuelas y los programas de ECE (Cuidado y educación en la primera infancia) para asegurarse de que los estudiantes con discapacidades continúen recibiendo los servicios y apoyos a los que tienen derecho para que tengan experiencias educativas exitosas en persona.

Plan de comunicación

Las políticas de mitigación del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) deben incluir un plan de comunicación sólido compatible con 45 CFR §1302.41(b)(2) </es/policy/45-cfr-chap-xiii/1302-41-colaboracion-y-comunicacion-con-los-padres> para asegurarse de que el personal y las familias estén preparados para enfrentar las condiciones actuales del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019). Los programas deben considerar:

- ¿Quién se comunica con el personal y las familias?
- ¿Qué se debe comunicar?
- ¿Cuándo se comparten las comunicaciones y con qué frecuencia? ¿Cómo se relaciona el momento de las comunicaciones con las condiciones cambiantes del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) en la comunidad?
- ¿Cómo se comunicará? Por ejemplo, los programas pueden colocar carteles fuera de las aulas y de la instalación si se exige o se recomienda el uso de mascarillas.
- ¿La comunicación es accesible para las personas con discapacidades?

Además de los CDC (Centros para el Control de Enfermedades), varias autoridades federales, estatales, tribales, locales y territoriales ofrecen guías que van cambiando. Los empleadores deben estar preparados para comunicarles los cambios en los protocolos con la mayor anticipación posible al personal y a las familias.


Dirija cualquier pregunta relacionada con esta IP (Instrucción del programa) o con el requisito de que los programas Head Start tengan una política de mitigación del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) basada en la evidencia a su Oficina Regional.

Gracias por su labor en favor de los niños y las familias.


/ Tala Hooban /

Tala Hooban
Directora interina
Oficina de Head Start

Ver la Instrucción del Programa en versión PDF:

Información complementaria sobre el establecimiento de una política de mitigación del COVID-19 basada en la evidencia  </sites/default/files/pi/downloads/acf-pi-hs-23-01-esp.pdf> [PDF, 0.0KB]

[1] Adaptado de la Oficina de Prevención de Enfermedades. Prácticas y programas basados en la evidencia. Institutos Nacionales de la Salud <https://prevention.nih.gov/research-priorities/dissemination-implementation/evidence-based-practices-programs> (en inglés)
<<https://prevention.nih.gov/research-priorities/dissemination-implementation/evidence-based-practices-programs> (en inglés)>

[2] Adaptado del Centro Europeo para el Control y la Prevención de Enfermedades. Centro Europeo para la Prevención y el Control de Enfermedades. Metodologías basadas en la evidencia para la salud pública: cómo evaluar la mejor evidencia disponible cuando el tiempo es limitado y no se cuenta con una evidencia sólida. Estocolmo: ECDC; 2011.
https://www.ecdc.europa.eu/sites/default/files/media/en/publications/Publications/1109_TER_evidence_based_methods_for_public_health.pdf (en inglés) 
<https://www.ecdc.europa.eu/sites/default/files/media/en/publications/publications/1109_ter_evidence_based_methods_for_public_health.pdf>

[3] Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades. "*Resumen científico: Indicadores para monitorear los niveles de COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) en la comunidad y hacer recomendaciones de salud pública*". Agosto de 2022. Extraído de: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/science/science-briefs/indicators-monitoring-community-levels.html> (en inglés) <<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/science/science-briefs/indicators-monitoring-community-levels.html>>

[4] El Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos (HHS, sigla en inglés) recibió un aviso de que a partir del 21 de septiembre de 2022, y como consecuencia de una decisión del Tribunal de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oeste de Luisiana, existe un mandamiento judicial permanente que impide la implementación y el cumplimiento de los Requisitos de vacunación y uso de mascarillas para mitigar la propagación del COVID-19 (Enfermedad por coronavirus 2019) en los programas Head Start (en inglés) <<https://www.federalregister.gov/documents/2021/11/30/2021-25869/vaccine-and-mask-requirements-to-mitigate-the-spread-of-covid-19-in-head-start-programs?cid=41b185e8302307f87201cfe221c2019d>>, 86 FR 68052 (30 de noviembre de 2021) (la "Disposición final provisional" o "IFC") en los 24 estados siguientes: Alabama, Alaska, Arizona, Arkansas, Florida, Georgia, Indiana, Iowa, Kansas, Kentucky, Luisiana, Mississippi, Missouri, Montana, Nebraska, Dakota del Norte, Ohio, Oklahoma, Carolina del Sur, Dakota del Sur, Tennessee, Utah, Virginia Occidental y Wyoming. Los destinatarios de subvenciones de Head Start, Early Head Start y de las Asociaciones entre Early Head Start y Cuidado Infantil en esos 24 estados no están obligados a cumplir con la IFC (Disposición final provisional con comentarios).

[5] Desde el 31 de diciembre de 2021, tras una decisión del Tribunal de Distrito de Estados Unidos para el Distrito Norte de Texas, la implementación y el cumplimiento de la IFC fu (Disposición final provisional con comentarios) eran preliminarmente prohibidos en Texas.

« Descargo de responsabilidad sobre las traducciones al español </es/descargo-de-responsabilidad>

ACF Administration for Children and Families	U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES	
	1. Log No. ACF-PI-HS-23-01	2. Issuance Date: 01/05/2023
	3. Originating Office: Office of Head Start	
	4. Key Words: COVID-19; Health Services Management; Safety Practices; Head Start Program Performance Standards; Safe Environments; Program Planning	

PROGRAM INSTRUCTION

TO: Head Start and Early Head Start Grant Recipients and Delegate Agencies

SUBJECT: Supplementary Information on Establishing an Evidence-based COVID-19 Mitigation Policy

INSTRUCTION:

In January 2023, the Administration for Children and Families (ACF) published its Final Rule, [Mitigating the Spread of COVID-19 in Head Start Programs](#). This Final Rule removes the universal masking requirement for individuals 2 years and older. It does not address the vaccination requirement from the [Interim Final Rule with Comment Period \(IFC\)](#), so the Head Start Program Performance Standards (HSPPS) at 45 CFR §§[1302.93](#) and [1302.94](#) remain in effect. The Final Rule requires Head Start programs to have an evidence-based COVID-19 mitigation policy, developed in consultation with their Health Services Advisory Committee (HSAC).

This Program Instruction (PI) provides supplementary information to support grant recipients in developing the required evidence-based COVID-19 mitigation policy.

HSPPS Requirements

To protect children, families, and staff from infection and illness, [45 CFR §1302.47\(b\)\(9\)](#) requires Head Start programs to have an evidence-based COVID-19 mitigation policy developed in consultation with their HSAC that can be scaled up or down based on the impacts or risks of COVID-19 in the community.

All Head Start and Early Head Start programs are required to establish and maintain an HSAC ([45 CFR §1302.40\(b\)](#)). The [HSAC](#) is an advisory group usually composed of local health providers, like pediatricians, nurses, nurse practitioners, dentists, nutritionists, and mental health providers. Head Start staff and parents also serve on the HSAC.

This Final Rule requires programs to have established an evidence-based COVID-19 mitigation policy in consultation with their HSAC by March 7, 2023.

Evidence-based Policy

As stated in the Final Rule, *evidence-based* is an umbrella term that refers to using the best research evidence (e.g., found in health sciences literature) and clinical expertise (e.g., what health care providers know) in content development.¹ Integrating the best available science with the knowledge and considered judgements from stakeholders and experts benefits Head Start children, families, and staff.²

The COVID-19 mitigation policy should be informed by objective evidence and findings from research and expert recommendations from public health authorities such as the U.S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC) and state, tribal, local, and territorial health departments. Head Start programs have various sources to consider, including but not limited to:

- CDC guidance, including [general COVID-19 information](#) and early care and education (ECE) program-specific guidance, such as [Operational Guidance for K-12 Schools and Early Care and Education Programs to Support Safe In-Person Learning](#).
- State, tribal, local, and territorial health departments, universities, and professional health organizations
- Caring for Our Children health and safety standards
 - [9.2.3.2: Policy Development for Care of Children and Staff Who Are Ill](#)
 - [9.2.4.4: Written Plan for Seasonal and Pandemic Influenza](#)

The Early Childhood Learning and Knowledge Center features an interactive module to support Head Start programs in learning how to find and use up-to-date, trustworthy, and consistent health information. Programs may access [How to Find Science-informed and Evidence-based Health Information](#) to explore five steps to help determine if information is current and accurate when developing an evidence-based policy.

Grant recipients are not limited to the considerations outlined below when developing their evidence-based policy.

Considerations for an Evidence-based COVID-19 Mitigation Policy

Mitigation Strategies

As stated in the Final Rule, in the context of COVID-19, *mitigation* refers to measures taken to reduce or lower SARS-CoV-2 transmission, infection, or disease severity. Other terms used for this same concept are “risk reduction strategies” or “prevention strategies.”

An evidence-based COVID-19 mitigation policy should use multiple strategies at the same time, such as masking, ventilation, and staying at home when sick. Current evidence suggests the

¹ Adapted from Office of Disease Prevention. Evidence-based practices and programs. National Institutes of Health <https://prevention.nih.gov/research-priorities/dissemination-implementation/evidence-based-practices-programs>

² Adapted from European Centre for Disease Control and Prevention. European Centre for Disease Prevention and Control. Evidence-based methodologies for public health – How to assess the best available evidence when time is limited and there is lack of sound evidence. Stockholm: ECDC; 2011. https://www.ecdc.europa.eu/sites/default/files/media/en/publications/Publications/1109_TER_evidence_based_methods_for_public_health.pdf

importance of a layered approach whereby one strategy is “layered” upon another because they are more effective in minimizing the impact of SARS-CoV-2 than when using one strategy alone.³ When developing their policy, Head Start programs should consider the [risk factors](#) for their staff and the families served, strategies to be used when the impact of COVID-19 changes in the community, and how the risk of exposure could change depending on the Head Start services provided.

COVID-19 Community Levels

CDC developed the [COVID-19 Community Levels](#) to help individuals, agencies, and organizations make choices on what precautions to take based on the level of disease burden in their community. It provides county-level data for each U.S. state and territory, determined by a combination of three metrics that are updated weekly — new COVID-19 hospital admissions per 100,000 population in the past seven days, the percent of staffed inpatient beds occupied by COVID-19 patients (seven-day average), and new COVID-19 cases per 100,000 population in the past seven days. Using these data, the COVID-19 Community Level is classified as low, medium, or high. Grant recipients should consider using this data and guidance to inform their evidence-based COVID-19 mitigation policy. Layered prevention strategies should also be able to be increased when community risk is higher (e.g., when COVID-19 Community Level has increased).

COVID-19 Vaccination

At this time, the national vaccination requirements at 45 CFR §§[1302.93](#) and [1302.94](#) remain in effect for staff, certain contractors, and volunteers in Head Start programs in states that are not subject to permanent⁴ or preliminary⁵ court injunctions. There is no federal requirement to go further. However, all programs still have the discretion to require, promote, and encourage COVID-19 vaccines for staff, subject to tribal, state, and local laws. ACF strongly encourages that all staff, contractors, and volunteers be up-to-date on their [COVID-19 vaccinations](#) given the proven benefits for individual and community safety, including reduced incidences of severe illness, hospitalization, and death.

OHS also wants to make sure all families can obtain accurate information about the [COVID-19 vaccine](#) and encourages programs to address in their mitigation policy how they can help families and children access the vaccines. Programs may still consider COVID-19 vaccination in

³ Center for Disease Control and Prevention. “*Science Brief: Indicators for Monitoring COVID-19 Community Levels and Making Public Health Recommendations.*” August, 2022. Retrieved from: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/science/science-briefs/indicators-monitoring-community-levels.html>

⁴ The U.S. Department of Health and Human Services (HHS) received notice that as of Sept. 21, 2022, following a decision by the United States District Court for the Western District of Louisiana, implementation and enforcement of [Vaccine and Mask Requirements to Mitigate the Spread of COVID-19 in Head Start Programs](#), 86 Fed. Reg. 68052 (Nov. 30, 2021) (the “Interim Final Rule” or “IFC”), is permanently enjoined in the following 24 states: Alabama, Alaska, Arizona, Arkansas, Florida, Georgia, Indiana, Iowa, Kansas, Kentucky, Louisiana, Mississippi, Missouri, Montana, Nebraska, North Dakota, Ohio, Oklahoma, South Carolina, South Dakota, Tennessee, Utah, West Virginia, and Wyoming. Head Start, Early Head Start, and Early Head Start-Child Care Partnership grant recipients in those 24 states are not required to comply with the IFC.

⁵ As of Dec. 31, 2021, following a decision by the United States District Court for the Northern District of Texas, implementation and enforcement of the IFC is preliminarily enjoined in Texas.

their evidence-based policy, including ways to provide access and increase uptake of vaccines among Head Start staff, contractors, volunteers, and children and families.

Prioritizing Strategies

Per CDC, Head Start programs should consider local context when developing and implementing a response to COVID-19 conditions. Factors to consider include:

- Age of population served
- People with disabilities
- People at risk of getting very sick
- Equity
- Availability of resources
- Communities served
- Pediatric-specific considerations

A fuller discussion of each of these factors can be found in CDC's [Operational Guidance for K-12 Schools and Early Childhood Programs to Support Safe In-person Learning](#).

Responsive to Changing Conditions

The intent of this policy is to make sure programs can adapt to changing circumstances and conditions of COVID-19 while still protecting the health of children, families, and staff. The requirement for having an evidence-based COVID-19 mitigation policy specifies that it needs to allow for programs' response to be scaled up or down based on the impact of COVID-19 in the community. It gives Head Start programs more flexibility to adapt to the changing circumstances and conditions of the virus and be responsive to the unique challenges and needs of their communities.

Given the unpredictable and evolving nature of COVID-19, Head Start programs may go through periods where the impact of COVID-19 is low, medium, or high. Programs' COVID-19 mitigation policy should specify what prevention strategies or combination of strategies will be used when the impacts or risks of COVID-19 increases or decreases, and how the policy is communicated to children, families, and staff. Programs can also decide to place requirements related to COVID-19 mitigation policies as needed. For example, a program may choose to require universal masking when there are higher levels of transmission or burden in the community, consistent with CDC guidance. We include additional considerations for the communication of the policy below.

Additional Precautions

While local context is critical, Head Start programs may also want to consider additional precautions regardless of the level of impact from COVID-19 at that time and in consideration of the needs of the communities that programs serve. As noted in CDC's guidance to K-12 schools and ECE settings, program administrators should work with health departments in their jurisdiction to consider other local conditions and factors when deciding to implement prevention

measures. Pediatric-specific indicators, such as vaccination rates among children, pediatric-specific health care capacity, pediatric hospitalizations, and pediatric emergency visits, can help with deciding on which mitigation strategies to use. Head Start programs may consider the extent to which children or staff are at increased risk for severe disease from COVID-19 or have family members at increased risk for severe disease. ECE programs may choose to implement universal indoor mask use, for example, to meet the needs of the families they serve, which could include people at risk for getting very sick with COVID-19.

Programs should also consider how their COVID-19 mitigation policy protects children with disabilities, children who are immunocompromised, and children at higher risk of severe complications, as well as layered mitigation strategies to make sure children can safely continue to attend the program in person. For example, programs may consider additional mitigation measures, such as more extensive mask use or increasing ventilation, if there are children who cannot safely wear a mask because of their disability, as defined by Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973. The U.S. Department of Education's [Disability Rights](#) webpage provides guidance and resources for schools and ECE programs to make sure students with disabilities continue to receive the services and supports they are entitled to so they have successful in-person educational experiences.

Communication Plan

COVID-19 mitigation policies should include a strong communication plan consistent with [45 CFR §1302.41\(b\)\(2\)](#) to make sure staff and families are prepared to navigate the ongoing conditions of COVID-19. Programs should consider:

- Who communicates to staff and families?
- What should be communicated?
- When are communications shared and with what frequency? How does the timing for communications relate to changing COVID-19 conditions in the community?
- How will it be communicated? For example, programs may have signs outside classrooms and the building if masks are required or recommended.
- Is the communication accessible to individuals with disabilities?

Evolving guidance comes from various federal, state, tribal, local, and territorial authorities, in addition to CDC. Employers should be prepared to communicate changes in protocols as far in advance as possible to staff and families.

Please direct any questions regarding this PI or the requirement that Head Start programs have an evidence-based COVID-19 mitigation policy to your regional office.

Thank you for your work on behalf of children and families.

/ Katie Hamm /

Katie Hamm
Acting Director



CONFERENCIA DE PADRES DE PVUSD 2023

Sábado, 25 de febrero

8:00am-3:00pm

Cafetería de la Escuela E.A. Hall

201 Brewington Ave. Watsonville, CA 95076

Talleres Ofrecidos:

- Apoyos socioemocionales de PVUSD, PBIS y cuidado del niño en su totalidad
- Esperanzas y Sueños- Alcanzando el Éxito Familiar
- Salud Financiera - Cómo Podemos Tener Poder Económico
- Charlando bajo el arcoiris
- Consulado Mexicano
- Calmarse a si mismo a través de la respiración consciente
- Conciencia Digital y Consejos para Padres
- Prevención de Pandillas
- ¡Todo sobre el fentanilo y Narcan y por qué necesitas saberlo!
- Navegando por desastres: conexión basada en la crianza a través de tiempos estresantes
- y más



- 8:00-9:00 AM Registración y desayuno
- Desayuno y almuerzo para adultos y niños
- Feria de Recursos Comunitarios
- ¡Premios divertidos que incluyen un Chromebook y un mini iPad!

Opciones de cuidado de niños:

- ➔ **GRATIS** para niños de 3 a 11 años en Mintie White (515 Palm Ave.)
Registre a sus hijos primero, antes de ir a la cafetería de E.A. Hall.
Horario: 8:00AM a 3:00PM
¡Los niños disfrutarán de actividades divertidas apropiadas para su edad!



- ➔ **GRATIS** para estudiantes en los grados TK-6º en el Watsonville Family YMCA (27 Sudden St.)
Horario: 8:00AM-6:00PM
 - Espacio limitado para 100 estudiantes
 - Los estudiantes disfrutarán de actividades tales como:
 - deportes
 - manualidades
 - natación
 - talleres de ciencias
 - y más
 - Desayuno y almuerzo incluido
- Para registrarse y obtener más información, comuníquese con con Isabel Jiménez al (831)728-9622

Para más información, comuníquese con el Equipo de Participación de Padres al (831)786-2365



**Family Engagement
and Wellness Center**

Centro de Participación Familiar y Bienestar



FREE FOOD DISTRIBUTION / DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS GRATIS

ADDRESS/DIRECCIÓN
530 PALM AVE. WATSONVILLE



**¡TRAE BOLSAS!
BRING BAGS!**

THE PVUSD FAMILY
ENGAGEMENT &
WELLNESS CENTER

EL CENTRO DE
PARTICIPATION FAMILIAR
Y BIENESTAR

**SATURDAY
FEBRUARY 4**

**SABADO
4 DE FEBRERO**

9 AM - 11 AM

9 AM - 11 AM